

## Odborné podmínky pro jmenování tlumočnickem

Správní orgány příslušné podle § 3 odst. 1 zákona č. 36/1967 Sb., o znalcích a tlumočnících, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o znalcích a tlumočnících“) ke jmenování tlumočnicků – tj. ministr spravedlnosti a předsedové krajských soudů považují za splnění podmínky pro jmenování tlumočnickem podle § 4 odst. 1 písm. b) zákona o znalcích a tlumočnících pouze splnění níže uvedených podmínek.

Vzdělání	Speciální výuka	Odborná praxe
- získání vysokoškolského vzdělání v magisterském studijním programu překladatelství a tlumočnictví	- absolvování doplňkového studia pro tlumočníky a překladatele v oblasti práva na právnické fakultě VŠ <sup>1</sup>	- min. 5 posledních let aktivní překladatelské a tlumočnické praxe (převážná část musí být získána po ukončení vysokoškolského studia)
- získání vysokoškolského vzdělání v magisterském studijním programu učitelství jazyka, filologie	- absolvování doplňkového studia pro tlumočníky a překladatele v oblasti práva na právnické fakultě VŠ <sup>2</sup>	- min. 5 posledních let aktivní překladatelské a tlumočnické praxe (převážná část musí být získána po ukončení vysokoškolského studia)
- získání vysokoškolského vzdělání v jiném magisterském (inženýrském) studijním programu (ve zvlášť odůvodněných případech lze nesplnění této podmínky prominout)	- absolvování doplňkového studia pro tlumočníky a překladatele v oblasti práva na právnické fakultě VŠ <sup>3</sup> - absolvování státní jazykové zkoušky speciální pro obor překladatelský nebo tlumočnický	- min. 5 posledních let aktivní překladatelské a tlumočnické praxe (převážná část musí být získána po absolvování státní jazykové zkoušky)
- rodilí mluvčí, tj. osoba, jejímž rodným jazykem je daný jazyk – získání vysokoškolského vzdělání v rodném jazyce (ve zvlášť odůvodněných případech lze nesplnění této podmínky prominout)	- absolvování doplňkového studia pro tlumočníky a překladatele v oblasti práva na právnické fakultě VŠ <sup>4</sup> - absolvování státní jazykové zkoušky speciální pro obor překladatelský nebo tlumočnický	- min. 5 posledních let aktivní překladatelské a tlumočnické praxe (převážná část musí být získána po absolvování státní jazykové zkoušky)

<sup>1</sup> Studium se skládá ze dvou částí – části A (česká právní terminologie) a části B (navazující jazykový seminář). Část A je třeba absolvovat u všech jazyků (tuto povinnost nemají absolventi právnických fakult VŠ), část B je třeba absolvovat u těch jazyků, u kterých je zavedena.

<sup>2</sup> Viz poznámka č. 1.

<sup>3</sup> Viz poznámka č. 1.

<sup>4</sup> Viz poznámka č. 1.